

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 115 (1973)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ab 1. Oktober 1973

liefert sämtliche  
tierärztlichen Erzeugnisse  
aus der Produktion



## The Wellcome Foundation Ltd, London



### Impfstoffwerk Friesoythe GmbH

The Wellcome Foundation Ltd  
3006 Großburgwedel



In Alleinvertretung  
für die Schweiz:

## SERAPHARM. S.A. ZUERICH

Serologische und  
pharmazeutische  
Produkte

Produits  
sérologiques et  
pharmaceutiques

Postfach 204  
8045 Zürich

Telefon 01/331886

# Thibenzole<sup>®</sup>



**Hochwirksam** — gegen die meisten Magen-, Darm-Rundwürmer; erfasst geschlechtsreife Würmer sowie auch Larvenstadien. Verhindert die Entwicklung der Wurmeier.

**Unschädlich** — bis 10fache Überdosierung wird von allen Tiergattungen ertragen. Auch kranke, geschwächte und hochträchtige Tiere können bedenkenlos behandelt werden.

**Wirtschaftlich** — Weltweite Versuche mit THIBENZOLE zeigten, dass durch Entwurmung entstandene Behandlungskosten in Form von höherer Gewichtszunahme und besserer Futterverwertung mehrfach wettgemacht werden.



Merck, Sharp & Dohme  
Utoquai 55, 8008 Zürich

Vertrieb: VETERINARIA AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

TBZ-70-CH-02-1

Lassen Sie das «Schweizer Archiv für Tierheilkunde» einbinden. Sie erleichtern sich dadurch das Nachschlagen. Die Einbanddecken für den Jahrgang 1972 sind sofort lieferbar.

Preis der Einbanddecke Fr.10.50  
Decke inkl. einbinden Fr.34.—

Art. Institut Orell Füssli AG  
Dietzingerstraße 3, 8022 Zürich

---

## **Probleme bei der Hauttherapie?**

Nicht mehr mit

# **PRURIVET**

Das neue polyvalente Hauttherapeutikum  
Hochwirksam durch starkes Penetrations-  
vermögen und  
retardierende Filmbildung mit Hautschutz

Packung mit 100 ml Spritzflasche



**Chassot & Cie AG**  
**Köniz Bern**

☎ 031 - 53 39 11

---

**FÜR SIE:**

ein weiterer Punkt im  
ELANCO-Programm

# **TYLAN<sup>®</sup> Soluble**

mit 100 g Tylosin-Aktivität (als  
Tylosin-Tartrat) pro 100 g Packung,  
appliziert über das Trinkwasser  
zur Therapie der Schweine-Dysen-  
terie — zur gezielten Prophylaxe  
und Therapie der chronischen  
Atmungskrankheiten  
(CRD, Mycoplasmose, Aersacculitis)  
der Hühner und zur Prophylaxe  
und Therapie der  
infektiösen Sinusitis  
der Truthühner.

**von**

# **ELANCO**

ELANCO International, Eli Lilly S.A., CH 1211 Genf 26  
Alleinvertretung für die Schweiz:

**BERNA**

  
**Präparate**

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern  
Tierärztliche Präparate

TYLAN<sup>®</sup> = eingetragenes Warenzeichen  
der Eli Lilly and Company U.S.A.

# Vaccin contre la rage

## RABIFFA

**RABIFFA** possède une efficacité qui dépasse nettement celle du vaccin de référence de l'«American Institute of Health».  
Injection de rappel tous les deux ans.

**RABIFFA** peut être utilisé chez tous les animaux de tous âges.

**RABIFFA** est inactivé: le danger que le virus puisse être disséminé s'en trouve complètement éliminé. C'est la raison pour laquelle **RABIFFA est le seul vaccin antirabique autorisé en Angleterre.**

**RABIFFA** ne produit pas d'allergie.

**RABIFFA** est caractérisé par une haute stabilité.

## Tollwut-Vakzine RABIFFA

**RABIFFA** besitzt eine Wirksamkeit, die jene der Referenz-Vakzine des «American Institute of Health» eindeutig übertrifft.  
Nachimpfung jedes zweite Jahr.

**RABIFFA** kann bei allen Tieren aller Altersklassen eingesetzt werden.

**RABIFFA** ist inaktiviert: die Gefahr, daß Virus ausgestreut werden könnte, ist völlig ausgeschaltet. **RABIFFA ist daher auch die einzige Tollwut-Vakzine, die in England zugelassen ist.**

**RABIFFA** erzeugt keine Allergien.

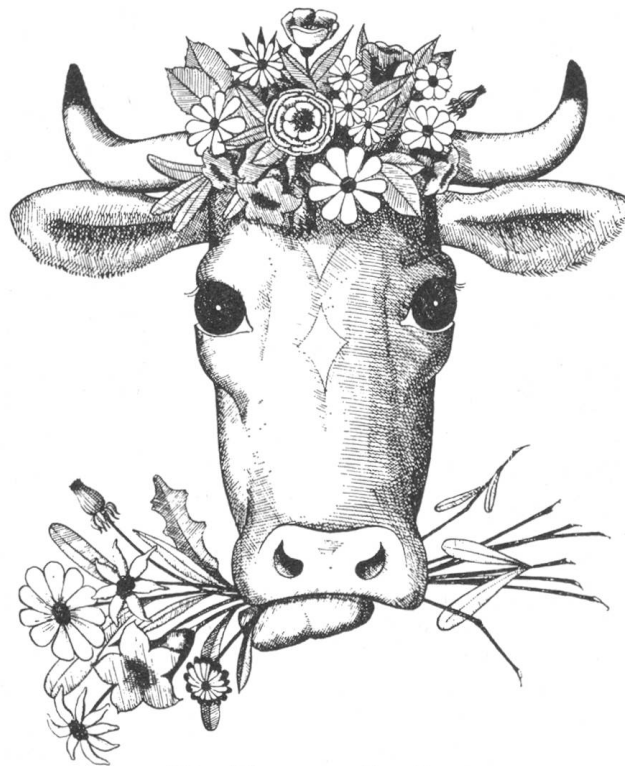
**RABIFFA** kennzeichnet sich durch eine hohe Stabilität.

BIOKEMA SA, 1020 RENENS

TIERÄRZTLICHER  
PRAXISBEDARF

**INTERVÉTRA**

TIERMEDIZINISCHE  
ARZNEISPEZIALITÄTEN



# Mastitis muss nicht sein.

Lorazol<sup>®CCT</sup> – rasche und lückenlose Abtötung  
aller bekannten Mastitiserreger

Lorazol<sup>CCT</sup> – gute Hautverträglichkeit

Lorazol<sup>CCT</sup> – absolute Reinheit und keine unidentifizierbaren  
Beimischungen

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Beeinträchtigung der Milchqualität

Lorazol<sup>CCT</sup> – ohne Einfluss auf die Verarbeitungseigenschaften  
der Milch

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Resistenzprobleme

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Beeinträchtigung der Wirkung  
durch niedrige Temperaturen

Lorazol<sup>CCT</sup> – ausgezeichnete Benetzungseigenschaften

**CIBA–GEIGY**

Chemische Forschung zum Nutzen der Landwirtschaft

Totalin ist  
**nicht irgendein Futterzusatzmittel**  
irgendeiner Firma, welche  
die Landwirte beliefert, sondern  
ein modernes, hochwirksames  
**Medikament,**  
das ausschließlich vom Tierarzt  
verordnet wird.

**Ruminal-Kapseln als Prophylaktikum**

---

**Ruminal flüssig als Therapeutikum**

---

**bei allen gasbedingten Indigestionen**

---

Packungen :

Kapseln 100, 250, 500, 1000 Stück

Flüssig 100 ml, 500 ml und 1000 ml

---

**G. Streuli & Co. AG,**  
Chemisch-pharmazeutische Laboratorien  
**8730 Uznach**



Borgal mit den neuen Wirkstoffkomponenten Sulfadoxin und Trimethoprim eröffnet eine neue Dimension in der Chemotherapie bakterieller Infektionskrankheiten.

Borgal eröffnet auch eine neue Dimension im Wirkungsbereich, denn dieses Präparat erfaßt auch Erreger, die bereits resistent gegen Antibiotika sind.

Zusammensetzung:  
1 ml Borgal enthält  
200 mg Sulfadoxin (= N<sup>1</sup>-(5,6-Dimethoxy-pyrimidin-4-yl)-sulfanilamid)  
40 mg Trimethoprim (= 2,4-Diamino-5-(3,4,5-trimethoxy-benzyl)-pyrimidin)

Sulfadoxin

Trimethoprim

Indikationen:  
Primär bakterielle Infektionskrankheiten sowie bakterielle Sekundärinfektionen im Verlauf von Viruserkrankungen bei Rind, Pferd, Schwein und Schaf.

Handelsform:  
Flasche zu 100 ml

Die neue dimension

Hoechst-Pharma AG  
Bernerstrasse/Herostrasse 7  
8048 Zürich  
Postfach



BEHRINGWERKE AG  
MARBURG-LAHN

*S. Behring*

® **Borgal** ad us. vet.

# HAUPTNER

offeriert Ihnen zur Lieferung prompt ab Lager:



## PVC-Handschuhe

(Touchierhandschuhe)  
für Einmalgebrauch  
90 cm lang, 5 Finger  
weiche, allerbeste Qualität  
grünfarbig

zum günstigen Preis von **Fr. 13.–** per 100 Stück und Porto. (Bei Bezug von 6000 Stück Fr. 12.– per 100 Stück.)  
Original-Karton zu 2000 Stück (brutto 21 kg).

**Hauptner-Instrumente GmbH, 8025 Zürich 1**  
Zähringerplatz 11, Telephon 01 343640

## AKTIONSPREISE!

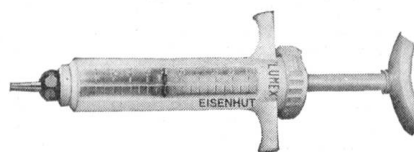
Einmal-Schürzen	per Stück	NEU : Einmal-Plastikmäntel	per Stück
weiß oder grün	einzel 0.60	grün	einzel 2.50
	per Dzd. 0.50		per Dzd. 2.25
	per 100 0.40		

### Einmal-Operationsabdeckungen, steril, einzeln verpackt

60×90 cm	einzel	1.– per Stück	90×120 cm	einzel	1.40 per Stück
	per Dzd.	0.85 per Stück		per Dzd.	1.20 per Stück
	per 100	0.70 per Stück		per 100	1.– per Stück

### Unzerbrechliche Spritzen aus Makrolon

Sämtliche Teile auswechselbar  
Dosierung dank schwarzem Kolbenring  
ausgezeichnet sichtbar



	Record	Jescofix
10 ccm	10.50	13.50
20 ccm	12.–	14.50
50 ccm	15.50	18.–

Vertrieb der Firmen:

AESCLAP, GUMMI-BERTRAM, FLAWA, BIRD CORP, DALTON (Ohrmarken), MAQUET (Mobiliar)

**A. EISENHUT**

(vorm. Dr. Nüesch) ☎ (061) 43 03 20 und 43 56 77  
Hegenheimerstraße 22/24 ☎ privat (061) 76 27 20

**4009 BASEL**



---

## Galesan

das erste schweizerische Phosphorsäureester-Präparat  
gegen Hautparasiten, insbesondere Räudemilben

---

---

## Galesan

bei allen Haustieren, ausgenommen Welpen, Katzen und Geflügel

---

---

## Galesan (flüssig)

Wasch- und Bademittel  
und zur Desinfektion von Ställen und Geräten

---

---

## Sprüh-Galesan

praktisch und sauber aus der Sprühdose für schnelle Behandlung

---

---

# VETERINARIA AG ZÜRICH

---